

CALENDRIER HIVER-PRINTEMPS 2006

LES JEUX DE MONTRÉAL DU 31 MARS AU 9 AVRIL 2006

Les Jeux de Montréal sont un moment privilégié pour plus de 5000 jeunes athlètes (6 à 12 ans) de 23 arrondissements qui se rassemblent afin de vivre leurs premières compétitions dans 23 disciplines. Pas moins de 400 athlètes de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve participeront à ces jeux qui se dérouleront au centre sportif Claude-Robillard.

Pour participer aux Jeux de Montréal, tu dois être inscrit au préalable dans l'une des disciplines sportives offertes par le centre de loisirs situé près de chez vous. Pour obtenir la liste des activités sportives dans lesquelles tu peux concourir, consulte le journal de l'arrondissement *MHM vous informe* d'automne 2005 ou communique avec ton centre de loisirs.



Des athlètes croquées sur le vif lors des Jeux 2005.

PHOTO : CAPUCINE DAUTEUIL-LEGAULT

FESTIVITÉS CULTURELLES LE 23 AVRIL 2006

Nous voici à la treizième édition des Festivités culturelles de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve. L'objectif de cet événement est de mettre en valeur le potentiel créatif des nombreux artistes de la scène (amateurs) œuvrant au sein des organismes communautaires et partenaires du Service des sports, des loisirs et du développement social de la Ville de Montréal. La participation à ce spectacle est une vitrine idéale pour tous les artistes de l'arrondissement qui veulent démontrer leur savoir-faire. Le spectacle aura lieu le 23 avril 2006 à 14 h à la maison de la culture Mercier située au 8105, rue Hochelaga.

CHAMPIONNAT DU MONDE DE PATINAGE DE VITESSE LES 25 ET 26 MARS 2006

Les 25 et 26 mars prochains, à l'aréna Maurice-Richard, aura lieu le Championnat mondial de patinage de vitesse courte piste. Quatre-vingts des meilleurs patineurs et patineuses au monde seront à ce rendez-vous.

Pour les billets ou pour toute autre information, appelez au numéro sans frais de la Fédération de patinage de vitesse du Québec au **1 877 651-1973** ou visitez le site Web au : **www.fpvq.org**

LE MATRIX

Montréal a son équipe professionnelle de basket-ball dans notre arrondissement

Depuis l'automne dernier, Montréal a une équipe professionnelle de basket-ball qui a pour nom le Matrix de Montréal. L'équipe fait partie de l'*American Basket-Ball Association* (ABA) et joue au sein de la Division Roger Brown, division qui comprend les équipes de Boston, Long Island, Harlem et Newark. L'équipe a amorcé sa saison en novembre dernier et compte disputer 36 parties, dont 18 à domicile, pendant la saison 2005-2006. L'arrondissement leur souhaite la bienvenue et une excellente saison.



Les joueurs de basket-ball du Matrix en action.

Pour connaître le calendrier des parties et pour vous procurer des billets, vous devez vous adresser au centre Pierre-Charbonneau en téléphonant au **514 872-6644**. On peut aussi se procurer des billets en ligne à l'adresse **www.monbillet.ca** ou via le site Web : **www.montrealmatrixbasketball.com**



INSCRIPTIONS À SURVEILLER ET ACTIVITÉS À VENIR : PRINTEMPS-ÉTÉ 2006

BASEBALL, BALLE-MOLLE, SOCCER ET FOOTBALL

En général, les inscriptions débutent dès le mois de janvier 2006. Pour plus de détails, communiquez avec l'organisme approprié.

Association des sports de balle à Montréal (ASBM)

Registraire Est : **514 872-1820**
Registraire Sud : **514 872-2647**



Baseball mineur

Loisirs Saint-Barnabé, **514 640-5508**, parc Saint-Clément
Olympiques de Maisonneuve, **514 926-4831**, parcs Saint-Clément et Liébert
Les Titans de Tétéreaultville, **514 253-3574**, Clément-Jetté, Liébert et Louis-Riel
Association sportive Ville-Marie, **514 355-8232**, parc Liébert
Baseball senior, Association sportive Ville-Marie, **514 899-1481**, parc Liébert

Balle molle pour adultes

Association sportive Ligue des Voyageurs, **514 352-2141**, parcs Préfontaine, Louis-Riel et Jean-Amyot

Balle molle féminin

Le Club de balle molle C.M.A., **514 353-3687**, parc Saint-Victor



Football, catégorie 6-15 ans

Club les Archers de Hochelaga-Maisonneuve, **514 298-9320** ou www.lesarchers.org

Soccer adultes

Association régionale de soccer Concordia, **514 722-3578**, poste 205
Réservation : **514 722-2551**, poste 224 ou reservation@csmc-sport.qc.ca
Télécopieur : 514 722-4189



Soccer pour enfants 6-15 ans

Club de soccer St-Donat, 6659, rue de Marseille, **514 917-7489** ou www.soccer-st-donat.ca
* Inscription : Du 6 au 10 février 2006 de 18 h 30 à 21 h 30 et le 11 février de 9 h 30 à 16 h 30 au CRC St-Donat, 3100, rue Arcand.

CAMPS DE VACANCES 6-12 ANS : Inscription dès le mois de mai pour l'été 2006. Pour plus d'information, appelez au centre de loisirs près de chez vous.

JARDINS COMMUNAUTAIRES : Inscription en tout temps. Priorité accordée aux jardiniers de la saison précédente. **514 872-2273**

TENNIS LOUIS-RIEL (coin Duquesne et Gérin-Lajoie) : Ouverture officielle le 1^{er} mai, **514 868-4086** ou **514 872-2273**.

TIR À L'ARC

(Pavillon des Archers, parc Pierre-Bédard, 5515, rue Lacordaire) **514 252-8315** ou **872-5991**



Des jardinets adaptés sont offerts aux jardins Maisonneuve et Souigny.

MHM VOUS INFORME - PRINTEMPS-ÉTÉ 2006

Pour connaître, de façon plus détaillée, la programmation estivale 2006, nous vous invitons à consulter le journal de l'arrondissement *MHM vous informe* printemps-été 2006, que vous recevrez par Postes Canada et qui sera aussi disponible dans un centre de loisirs près de chez vous dès le début du mois de mai. Pour toute question relative à notre programmation, vous pouvez communiquer avec nous au **514 872-2273**.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Si vous désirez organiser un événement sur le domaine public dans l'arrondissement ou obtenir un renseignement concernant les événements spéciaux, communiquez avec l'agent de projet au **514 872-1412** ou au **514 872-2273**.

PROGRAMMATION SPORTS ET LOISIRS



MHM
vous informe

Arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve

Hiver 2006

MOT D'INTRODUCTION

L'hiver est déjà bien installé. Plusieurs activités s'offrent à vous, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur, et il ne tient qu'à vous d'y participer! Par l'entremise de la Division des sports, des loisirs et du développement social et avec le soutien de la Division des parcs et de nombreux collaborateurs, l'arrondissement est fier de vous offrir une programmation variée pendant la saison hivernale. Vous trouverez à l'intérieur de ce cahier les numéros de téléphone pertinents pour vous inscrire à une ou plusieurs activités. Bon hiver!

La Division des sports,
des loisirs et du
développement social

DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Dans le cadre du contrat de ville, une consultation avec les intervenants communautaires et les directions de l'arrondissement a eu lieu en novembre dernier afin de déterminer les cibles prioritaires pour l'année 2006. Des projets de toutes sortes sont en cours de réalisation afin de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans chacun de nos milieux. Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec la conseillère en développement communautaire de l'arrondissement, M^{me} Josée Boucher, au **514 872-9965**.

ARÉNAS

HORAIRE DU PATINAGE LIBRE*

Aréna Clément-Jetté
8780, avenue Dubuisson
514 872-6708

Aréna Maurice-Richard, 2800, rue Viau
514 872-6666

Aréna Raymond-Préfontaine
3175, rue de Rouen
514 872-6621

Aréna Saint-Donat, 6750, rue de Marseille
514 872-6764

* Pour connaître l'horaire précis, communiquez avec l'aréna concerné.

Stationnement disponible pour personnes handicapées pour tous nos arénas.

N. B. Le patinage libre est gratuit en tout temps dans toutes nos patinoires extérieures et nos arénas.

M^{me} Linda Grimard
et sa fille Alexandrine
à l'aire de glissade du parc
Francesca-Cabrini.



SKI DE FOND, GLISSADE

Aire de glissade Francesca-Cabrini
Intersection De Cadillac et
De Charette

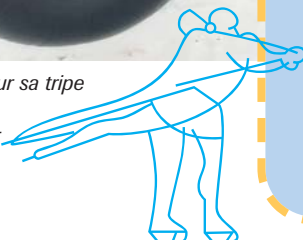
Sentier de ski de fond de 5 km
Promenade Bellerive
8300, rue Bellerive
514 493-1967

Sentier de ski de randonnée
Parc Thomas-Chapais, intersection
De Grosbois et Pierre-Bernard

? 514 872-6716 :
Bureau Accès Montréal de
Mercier-Hochelaga-Maisonneuve



Olivier sur sa tripe
au parc
Thomas-
Chapais.



ACTIVITÉS HIVERNALES ET SPORTS DE GLACE

PATINAGE ET HOCKEY LIBRES

Cet hiver dans l'arrondissement, on patine! Dans plusieurs de nos patinoires extérieures ainsi que dans nos quatre arénas municipaux, vous pouvez vous adonner au patin ou au hockey libre. **C'est gratuit et la plupart de nos patinoires extérieures ont un abri chauffé.**

PATINOIRES EXTÉRIEURES

PARC	LOCALISATION
Beauclerck	La Fontaine et Beauclerck
De La Bruère	Dubuisson et De La Bruère
Jean-Amyot	Pierre-De Coubertin et Jean-Amyot
Lalancette	de Rouen et Nicolet
Liébert	Cirier et Sainte-Claire
Pierre-Bédard	Lacordaire et Gérin-Lajoie (sans abri chauffé)
Pierre-Bernard	De Teck et Pierre-Bernard
Rougemont	Bossuet et La Fontaine
Saint-Aloysius	La Fontaine et Nicolet
Saint-Victor	Taillon et Hochelaga
Théodore	Théodore et Hochelaga (patin seulement - sans abri chauffé)
Thomas-Chapais	De Grosbois et Pierre-Bernard

? 514 872-2273 : Patinoires extérieures (horaire et conditions)



M. François Papillon et sa fille Virginie
à la patinoire du parc Thomas-Chapais.

Table des matières

Introduction	S1
Sites extérieurs et arénas	S1
Inscription aux activités - Hiver 2006	S2
Centres de loisirs et organismes partenaires	S2
Bain libre	S3
Semaine de relâche	S3
Calendrier Hiver-Printemps 2006	S4
Inscriptions et activités - Printemps-Été 2006	S4

ACTIVITÉS DE SPORTS ET DE LOISIRS INSCRIPTION HIVER 2006

Cet hiver, l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et ses partenaires vous offrent une panoplie d'activités culturelles, sportives et de loisirs accessible à tous à un coût très abordable.

En règle générale, les inscriptions se tiennent dès les deux premières semaines de janvier et les cours débutent la troisième semaine. En principe, la session d'activités dure 10 semaines. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur la programmation (liste des activités et des cours, tarifs, horaire, lieux des activités, etc.), consultez le journal de l'arrondissement *MHM vous informe* de l'automne 2005 (pages S7 à S39) ou communiquez avec l'organisme de loisirs proche de chez vous, dont vous trouverez les coordonnées dans les pages du présent journal.

CENTRES DE LOISIRS

Hochelaga-Maisonneuve

CCSE Maisonneuve	4375, rue Ontario Est	514 872-1644
Carrefour Jeunesse	4240, rue Ontario Est	514 253-3828
Caserne 18-30	3622, rue Hochelaga	514 872-4498
Centre communautaire et sportif N.D.A.	2570, rue Nicolet	514 527-8297
Centre communautaire Hochelaga	1884, rue Saint-Germain	514 872-4753
Centre communautaire Saint-Clément (L'Escapade)	4711, rue Sainte-Catherine Est	514 872-5949
Centre des jeunes Boyce-Viau	2625, rue Théodore, bur. 1	514 252-4219
Centre Pierre-Charbonneau	3000, rue Viau	514 872-6644
Centre récréatif J.S.H.	2190, rue Préfontaine	514 522-1155
GCC La Violence	4240, rue Ontario Est	514 257-9028
Jeunesse 2000 N.D.A.	3743, rue Sainte-Catherine Est	514 872-9210
L'Apparte	545, rue Joliette	514 868-4047

Mercier-Est

Centre Saint-Justin	5055 A, rue Joffre	514 872-1821
Chez-Nous de Mercier-Est (Le)	7958, rue Hochelaga	514 354-5131
Loisirs Ste-Claire	8693, rue Hochelaga	514 354-0390
Loisirs de Longue-Pointe	2160, rue Liébert	514 872-6390
Garage des jeunes	8935, rue De Forbin-Janson	514 872-1036
L'Antre-Jeunes de Mercier-Est	8615, rue Hochelaga	514 493-0557

Mercier-Ouest

Centre Duquesne	5005, rue Du Quesne	514 872-9747
Centre Notre-Dame-des-Victoires	5900, av. Pierre-De Coubertin	514 254-9728
Centre Saint-Donat	3100, rue Arcand	514 253-8913
C.L.A.C. de Guybourg	1905, rue De Cadillac	514 252-8080
Maison des jeunes MAGI	6110, rue de Marseille	514 259-7692
Projet Harmonie	6155, rue Du Quesne	514 872-7678



AUTRES ORGANISMES PARTENAIRES ET

HOCHELAGA-MAISONNEUVE

A.Q.D.R. Hochelaga-Maisonneuve	514 598-9999
Âge d'or du Très-Saint-Rédempteur	514 542-2142
Âge d'or J.S.H.	514 522-1155
Âge d'or Morgan	514 872-6656
Âge d'or Sainte-Jeanne-d'Arc	514 254-5485
Ami du déficient mental (L')	514 527-7671
Archers (Les) - Football	514 254-1918
Association (L') du centre Pierre-Charbonneau	514 872-6644
Association montréalaise des arts et traditions populaires	514 696-9564
ASTA (Amitié Service 3 ^e âge)	514 524-6660
Atelier d'histoire Hochelaga-Maisonneuve	514 899-9979
Avenue, centre Internet communautaire (L')	514 252-0555
Cadets « 2617 »	514 253-3828
Carrefour familial Hochelaga	514 523-9283
Centre des jeunes naturalistes	514 872-5327
Club de croquet Lionel-Cyr	514 259-4864
Club de patinage artistique Les Olympiques	514 872-6621
Club de pétanque Hochelaga-Maisonneuve	514 257-7053
Club de tennis de table Maisonneuve	514 253-8580
Club Gymnacentre	514 872-2690
Club international de Montréal (badminton)	514 271-7405
Conseil pour le développement local et communautaire d'Hochelaga-Maisonneuve (CDLC H-M)	514 523-5395
École de taekwondo intégral L. Deteix	514 495-2023
Épaulards de Montréal (Les) (LEM)	514 527-2479
Éveil musical (L')	514 744-5108
Gais Lurons (Les) - Pétanque	514 525-4269
Hockey N.D.A.	514 527-8297
Interaction Familles Hochelaga-Maisonneuve	514 251-4671
Jeunes sportifs Hochelaga inc.	514 522-1155
Mouvement personnel d'abord de Montréal	514 523-3522
Pavillon d'éducation communautaire (PEC)	514 596-4488
Piverts de l'Est de Montréal inc. (Les)	514 522-1155
Revdec	514 259-0634
Soleil OSM	514 525-4269
Vif-Argent (Les)	514 323-4227
YMCA Hochelaga-Maisonneuve	514 255-4651



MHM
vous informe

La programmation Sports et loisirs de *MHM vous informe* est une réalisation de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve.

Direction
Josée Guy

Chef de division
Renaud Côté
514 872- 2273

Coordination générale
Claire Bourassa et
Pierre-Emmanuel Larouche

Coordination sports, loisirs et développement social
Sylvain Galameau

Collaboration
Jocelyn Brazeau, Line Demers et Manon Taschereau

Concept original - Graphisme
André Gagnon, Ville de Montréal

Coordination de la production
Jacques Beaulieu, consultant

Graphisme
Jean Bureau

Révision
Frédéric Simonnot

Impression
Imprimerie Payette et Simms

Distribution
Postes Canada

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Premier trimestre de 2006
ISBN 2-7647-0575-1

Tirage
73 000 exemplaires

Remerciements à tous les collaborateurs qui ont participé à la réalisation de *MHM vous informe*, programmation sports, loisirs et développement social

COLLABORATEURS OFFRANT UNE PROGRAMMATION SPORTS ET LOISIRS

MERCIER-EST

Actifs de Saint-Justin	514 872-1821
Actives de Saint-Justin.	514 872-1821
Âge d'or Domenico-Savio	514 353-0927
Âge d'or Saint-Bernard	514 352-7171
Âge d'or Saint-François-d'Assise	514 354-0979
Âge d'or Saint-Victor	514 351-8573
Amis de Saint-Justin (Les)	514 353-3782
Ancre Don Bosco (L')	514 351-6233
Atelier d'histoire de la Longue-Pointe	514 351-2351
Cadets de Longue-Pointe	514 252-2777 #622
Centre communautaire Almage	514 355-1712
Centre communautaire de l'Esprit-Saint.	514 353-1550
Club Âge d'or Sainte-Claire (Les Cœurs ardents).	514 351-0019
Club de l'âge d'or Sainte-Louise-de-Marillac .	514 353-2154
Club social Le Bel Âge de Mercier.	514 351-9745
Étincelle de l'Amitié.	514 351-6473
Étoiles de l'Est (AA) (Les) – Hockey	514 892-5117 – 514 253-1229
Étoiles de l'Est Junior (AA) (Les)	514 257-7856
Fédération de hockey mineur de l'Est (AB) .	514 494-2393
Fédération de l'Est (BB)	514 924-9286
Maison des familles de Mercier-Est (La) . .	514 354-6044
Ringuette Longue-Pointe.	514 498-1878
Scouts Sainte-Claire.	514 849-9208
Service des loisirs de Longue-Pointe.	514 872-6390
Société d'animation de la Promenade Belleive.	514 493-1967
Solidarité Mercier-Est.	514 356-1917

MERCIER-OUEST

33 ^e Groupe Scouts Saint-Donat	514 254-1603
AFEAS.	514 251-1636
Âge d'or et bocce du Nouveau-Rosemont . .	514 259-1370
Âge d'or Jean-Amyot	514 254-5479
Âge d'or Marie-Reine-des-Cœurs	514 899-0253
Âge d'or Notre-Dame-des-Victoires	514 872-6298
Âge d'or Saint-Fabien	514 252-8421
Âge d'or Saint-Herménégilde	514 255-5253
Baseball poche de Guybourg	514 256-6500
Centre communautaire Radisson.	514 252-1671
Centre national courte piste	514 255-2254
Centre récréatif et communautaire (CRC) Saint-Donat	514 253-8913
Chorale Marie-Reine-des-Cœurs.	514 259-3786
Club aquatique Édouard-Montpetit (CAEM) .	514 872-6171
Club de bocce Louis-Riel.	514 259-9741
Club de patinage artistique Ville-Marie . . .	514 256-2853
Club de soccer Saint-Donat	514 917-7489
Club de tennis Louis-Riel	514 356-0282
Club de tir à l'arc Héraclès	514 259-0428
Conseil des loisirs scientifiques, région de Montréal	514 251-7636
Hockey Saint-Donat.	514 643-4898
Loisirs Le Grillon (handicapés physiques) . .	514 353-6869
Maison des jeunes MAGI de Mercier-Ouest.	514 259-7692
Mercier-Ouest quartier en santé	514 251-0307
Projet Harmonie.	514 872-7678
Regroupement 14-18 Guybourg.	514 256-7725
Scouts Métropolitains – Troupe Hochelaga-Maisonneuve	514 521-3464
Scouts Marie-Reine-des-Cœurs.	514 295-1418
Tennis Montréal.	514 270-2724
Troubadours (Les) – Âge d'or Saint-Donat. .	514 251-2636



BAIN LIBRE




Piscine Hochelaga

Nous avons dans notre arrondissement trois piscines intérieures. Prenez note que, pour le bain libre, leur accès est gratuit. Pour connaître l'horaire des bains libres, veuillez téléphoner à l'un des numéros de téléphone suivants :

PISCINES INTÉRIEURES

Bain Morgan
1875, avenue Morgan
514 872-6657

Piscine Édouard-Montpetit 
6100, avenue Pierre-De Coubertin
514 872-6171

Piscine Hochelaga 
1870, rue Davidson
514 872-2105

Activités aquatiques : Pour des cours ou des activités aquatiques dans l'arrondissement, nous vous invitons à communiquer avec CAEM (Club aquatique Édouard-Montpetit) situé à la piscine Édouard-Montpetit au **514 872-6171** ou avec LEM (Les épaulards de Montréal) situé à la piscine Hochelaga au **514 527-2479**.



LA SEMAINE DE RELÂCHE

Du 6 au 10 mars, c'est la semaine de relâche. Plusieurs centres de loisirs partenaires de l'arrondissement offrent une semaine d'activités ou un service de camp de jour pour les jeunes de 6-12 ans durant cette période. Nous vous invitons à communiquer avec ces organismes.

Centre de loisirs	Période d'inscription	Lieu d'inscription
Hochelaga-Maisonneuve Centre communautaire Hochelaga, 514 872-4753	1 ^{er} au 17 février	1884, rue Saint-Germain
Mercier-Est Loisirs St-Justin, 514 872-1821	1 ^{er} et 2 février 19 h – 21 h	5055, rue Joffre
Loisirs Ste-Claire, 514 354-0390	contacter l'organisme	8693, rue Hochelaga
St-François-d'Assise, 514 872-6390	contacter l'organisme	
Mercier-Ouest Centre NDV, 514 872-9728	contacter l'organisme	5900, Pierre-De Coubertin
Le C.L.A.C. de Guybourg, 514 252-8080	contacter l'organisme	1905, rue De Cadillac
Centre CRC Saint-Donat, 514 253-8913	2 février 19 h – 21 h au CRC.	3100, rue Arcand



Une activité du camp de jour de la semaine de relâche 2005 du centre de loisirs St-François-d'Assise.